

# DIRETTIVA SULLA COMPLIANCE

CODICE DI CONDOTTA WITZENMANN



**Witzenmann GmbH**

Östliche Karl-Friedrich-Str. 134  
75175 Pforzheim, Germania  
Telefono +49 7231 581-0  
Fax +49 7231 581-820  
wi@witzenmann.com  
www.witzenmann.de

# INTRODUZIONE



## Care collaboratrici e cari collaboratori,

Il Gruppo Witzenmann è un'azienda di riferimento nel mondo per le problematiche di engineering nel campo dei disaccoppiamenti antivibrazione, della compensazione della dilatazione, del convogliamento di fluidi liquidi o gassosi e della compensazione di montaggio in sistemi di tubature. Siamo partner di sviluppo esperti per i nostri clienti e fornitori.

La mission del gruppo Witzenmann comprende, oltre alla vision e agli obiettivi dell'azienda, anche i principi aziendali e gli approcci di gestione che fungono da linee guida per la nostra attività. Tutto ciò sottolinea la responsabilità sociale e d'impresa del gruppo Witzenmann, il comportamento conforme alle leggi e l'onestà e integrità nella collaborazione interna nonché nei rapporti con clienti, fornitori e altri partner commerciali come anche nei confronti dei concorrenti. Sia come azienda che come singoli.

Con la direttiva sulla compliance e il codice di condotta Witzenmann qui riportati sottolineiamo l'aspettativa che tutti i collaboratori Witzenmann rispettino le leggi applicabili, le direttive aziendali, i concetti etici fondamentali e gli standard internazionali. Il presente codice di condotta Witzenmann descrive gli ambiti di applicazione principali e delinea quale comportamento ci aspettiamo da voi. Ulteriori normative e accordi più concreti relativi ai contratti di lavoro rimangono invariati.

Le seguenti regole sono vincolanti per tutti i collaboratori e collaboratrici del gruppo Witzenmann nel mondo. Witzenmann non tollera alcuna violazione di queste regole. Dai dirigenti ci aspettiamo che agiscano fornendo il "giusto esempio" e garantiscano che il codice di condotta Witzenmann venga compreso e rispettato.

Se in alcuni casi non si ritiene possibile parlare con il diretto superiore in merito a specifici aspetti del codice di condotta Witzenmann, si è autorizzati a rivolgersi al superiore di livello successivo. È inoltre sempre possibile parlare con il Responsabile Compliance, l'amministratore delegato della società o con uno degli amministratori delegati del gruppo Witzenmann GmbH.

Pforzheim, 15.12.2017

Witzenmann GmbH

Dr. Andreas Kämpfe, Presidente della Direzione

Philip Paschen, Dipl.-Ing./Dipl.-Wirtsch.-Ing., Amministratore delegato

Dr. Eberhard Wildermuth, Amministratore Delegato

Heiko Pott, Dipl.-Kfm., Amministratore Delegato

---

## COMPORAMENTO RESPONSABILE E NEL RISPETTO DELLA LEGGE

Ci sentiamo obbligati al rispetto delle leggi vigenti per la nostra azienda e per la nostra attività, delle direttive aziendali, dei concetti etici fondamentali e degli standard internazionali applicabili. Ciò significa anche che escludiamo espressamente qualsiasi uso dei nostri prodotti in armi militari offensive (su terra, in mare e in aria). Non indurremo terzi ad assumere comportamenti illegittimi.

L'eventuale violazione di detti principi di comportamento avrà come conseguenza l'imposizione di sanzioni giuridiche e provvedimenti disciplinari.

---

## DIRITTI UMANI, STANDARD DI LAVORO E SOCIALI

Sosteniamo e rispettiamo la tutela dei diritti umani internazionali nelle nostre sfere di influenza e facciamo in modo di non essere complici nelle violazioni dei diritti umani. Non tolleriamo alcuna forma di discriminazione o molestia. Rifiutiamo qualsiasi forma di lavoro minorile, anche presso i nostri partner commerciali.

Rispettiamo il diritto di libera associazione e alla contrattazione collettiva dei dipendenti (trattative fra sindacati e lavoratori che riguardano le normative delle condizioni dei dipendenti) Nelle scelte del personale sono vietati pregiudizi nei confronti di origine etnica, sesso, religione, convinzioni personali, disabilità, età e orientamento sessuale.

---

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE, SICUREZZA E SALUTE

Sosteniamo il concetto di sostenibilità e grazie al nostro approccio razionale garantiamo che natura e ambiente vengano tutelati per le generazioni future. Per i dettagli si faccia riferimento al report di sostenibilità pubblicato a scadenze regolari. In tema di problemi ambientali seguiamo il principio della prevenzione.

Promuoviamo un ambiente di lavoro sano e sicuro secondo i principi e le disposizioni nazionali applicabili.

Ogni collaboratore è responsabile per la tutela dell'ambiente, per la sicurezza del lavoro e la salute nel proprio contesto lavorativo ed è tenuto a rispettare le normative, disposizioni e standard applicabili, nonché le direttive interne in materia di protezione dell'ambiente, sicurezza e salute.

---

## CONFLITTI DI INTERESSE

All'interno del gruppo Witzenmann separiamo fortemente gli interessi privati dagli interessi aziendali. Persino un sospetto di conflitto di interessi è da evitare. Esempi in merito sono:

- Incarichi a persone vicine (in particolare coniugi e parenti),
- Incarichi ad aziende in cui lavorano persone vicine,
- Incarichi ad aziende in cui le persone vicine detengono una partecipazione di oltre il 5%,
- Attività secondarie per aziende concorrenti,
- Attività secondarie per partner commerciali.

Se dovesse emergere un conflitto di interessi, il superiore deve essere informato al fine di cercare di trovare una soluzione per evitare o ridurre al minimo tale conflitto.

---

## CORRUZIONE E CONCUSSIONE

Per corruzione/concuSSIONE si intende l'accettazione o la concessione di favori personali da e verso partner commerciali o pubblici ufficiali, laddove detti favori personali sono atti ad influenzare le decisioni del destinatario degli stessi. Pertanto, a tutti i collaboratori è severamente vietato

- offrire, promettere o concedere favori personali illeciti a collaboratori o rappresentanti di altre aziende,
- commissionare ad altri attività di corruzione,
- appoggiare altri nello svolgimento di dette attività di corruzione,
- offrire, promettere o concedere a pubblici ufficiali un favore personale per lo svolgimento di atti d'ufficio,
- richiedere, farsi promettere o accettare la concessione di un favore personale illegittimo.

Ogni collaboratore è tenuto a informare il proprio superiore, il Responsabile Compliance o la Direzione nel caso in cui un partner commerciale o pubblico ufficiale offra o richieda un favore con tali caratteristiche.

---

## RICICLAGGIO DI DENARO

L'obiettivo del riciclaggio di denaro è inserire denaro o beni acquisiti illegalmente nel circuito economico-finanziario legale. Per combatterlo, qualsiasi valore patrimoniale deve essere pertanto acquisito in modo legale.

I pagamenti in contanti di notevole entità richiedono il consenso della Direzione. Sono vietate transazioni economiche anonime. Partner commerciali e/o transazioni sospette devono essere segnalati ai superiori, al Responsabile Compliance o alla Direzione.

---

## REGALI E INVITI

Regali e inviti devono essere concessi e accettati solo se sono da considerarsi gesti di gentilezza e generiche usanze commerciali. Regali e inviti non possono essere concessi e accettati se non è possibile escludere un'influenza in merito a una decisione aziendale. Il valore di un regalo ne indica l'inappropriatezza. Detto valore è indicato nelle direttive delle singole società e non deve essere superato. Osservare attentamente le leggi locali applicabili.

Regali o altri tipi di donazioni devono essere sempre concessi o accettati in modo trasparente. Non devono mai essere offerti, concessi, richiesti o accettati regali in denaro. Sono da evitare regali o altri tipi di donazioni nei confronti di pubblici ufficiali o autorità.

In caso di dubbio, rivolgersi al proprio superiore, al Responsabile Compliance o alla Direzione e procurarsi un consenso scritto. Lo stesso vale anche nel caso in cui non si riesca a rifiutare regali inappropriati con gentilezza.

---

## COMPORAMENTO NEI CONFRONTI DI CONCORRENTI/FORNITORI/CLIENTI

Ci atteniamo a rigorose normative anti-trust. In particolare:

- Con i concorrenti non è possibile discutere o accordarsi su prezzi, quantità e condizioni.
- Non sono ammessi accordi in merito a una distribuzione del mercato.
- È generalmente vietato lo scambio di informazioni riservate o sensibili con la concorrenza.
- In caso di dubbi è necessario verificare la presenza di accordi di fornitura esclusiva o patti di non concorrenza.

Le leggi anti-trust vietano non solo contratti scritti che limitano la concorrenza, ma anche eventuali accordi verbali o patti informali altrimenti stipulati con le medesime finalità.

In casi sospetti informare tempestivamente il superiore, il Responsabile Compliance o la Direzione per appurare l'ammissibilità ai sensi della legge anti-trust degli accordi in questione.

I fornitori devono essere selezionati in base a considerazioni oggettive, concernenti, ad esempio, prezzo, qualità e prestazioni. Le offerte vengono valutate con equità e imparzialità, escludendo dai processi decisionali qualsiasi motivo personale o non oggettivo.

---

## EVASIONE FISCALE E FRODI

Witzenmann contrasta e non favorisce qualsivoglia attività di evasione fiscale e frode. Nei casi sospetti intervengono il superiore e/o il reparto centrale di finanza e contabilità della sede centrale.

---

## IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI

Diverse leggi sul controllo del commercio nazionali e internazionali limitano o vietano l'importazione di merci o servizi. Le limitazioni possono riferirsi a prodotti nonché a paesi di origine e di destinazione. Osserviamo rigorosamente tali restrizioni nell'acquisto e nella vendita di beni e servizi. In caso di incertezza, contattare il reparto Logistica o Acquisti di Witzenmann GmbH.

---

## PROTEZIONE DI PROPRIETÀ AZIENDALI MATERIALI E INTELLETTUALI

Ogni collaboratore deve comportarsi in modo responsabile nei confronti della proprietà aziendale e proteggerla contro perdite, danni, furti, abusi e utilizzi non autorizzati. Alcune risorse dell'azienda, quali fotocopiatrici o telefoni, possono essere utilizzate per scopi privati solo se non ne derivano costi considerevoli.

La proprietà aziendale non può essere utilizzata per scopi privati senza l'autorizzazione esplicita del superiore o del reparto competente né allontanata dai locali dell'azienda. È richiesto inoltre il rispetto delle normative interne e di legge in materia di acquisto o vendita di proprietà aziendali.

Attenersi alle direttive applicabili.

Nei rapporti d'affari osservare gli obblighi di diligenza commerciali. Le decisioni devono essere prese sulla base di analisi affidabili di rischi e opportunità. Le operazioni di grande portata, come anche le istruzioni dei membri degli organi amministrativi, sono soggette al principio dei 4 occhi.

La proprietà intellettuale dell'azienda e le informazioni riservate devono essere protette in modo adeguato. A riguardo è di grande utilità anche la Direttiva IT che descrive le diverse classificazioni delle informazioni e come possono essere contrassegnate nei documenti.

È vietata la divulgazione di segreti aziendali e commerciali e ogni altra informazione riservata di cui i collaboratori possano venire a conoscenza durante lo svolgimento delle proprie mansioni. Tali informazioni devono essere opportunamente protette dagli sguardi di terzi e collaboratori non direttamente interessati. Ciò vale in particolare per informazioni relative a fornitori, clienti, partner commerciali e altre parti terze, nonché per informazioni aziendali interne. L'obbligo di non divulgazione dei segreti commerciali continua anche dopo la risoluzione del rapporto di lavoro.

Witzenmann mantiene gli accordi di riservatezza stipulati con terze parti.

Se non si è sicuri di poter rivelare informazioni confidenziali, chiedere al proprio superiore.

---

## PROTEZIONE DEI DATI E SICUREZZA IT

I dati personali potranno essere raccolti, elaborati e utilizzati solo in conformità alle leggi sulla protezione dei dati. Con l'aumento dell'importanza dei sistemi IT e la crescente minaccia per gli stessi a causa di virus, sabotaggi, hacker e criminalità economica, tutti i collaboratori, in qualità di utenti IT, sono tenuti ad adottare comportamenti sicuri. Ogni collaboratore deve rispettare assolutamente le direttive sulla sicurezza IT.

---

## INFRAZIONI DEL CODICE DI CONDOTTA WITZENMANN

Il codice di condotta Witzenmann vale come direttiva vincolante per un comportamento responsabile e corretto. Ove ragionevole, il codice di condotta viene concretizzato ed integrato attraverso corsi di formazione e regolamenti specifici per argomento o paese. Tutti i collaboratori e i dirigenti si assumono personalmente la responsabilità di conoscere e comprendere il codice di condotta unitamente a tutte le altre direttive di Witzenmann pertinenti per la propria attività. I dirigenti e i collaboratori che infrangono le disposizioni di legge, i regolamenti interni e il codice di condotta di Witzenmann andranno incontro a provvedimenti disciplinari ed eventuali conseguenze legali.

In caso di domande o commenti sul codice di condotta o dubbi relativamente alla sua applicazione o interpretazione, i collaboratori potranno rivolgersi al diretto superiore, al superiore di livello successivo, al reparto specialistico di competenza o al Responsabile Compliance per ottenere i chiarimenti necessari. In caso di reclami o sospetti di possibili violazioni del codice di condotta, rivolgersi al diretto superiore. Se in alcuni casi non si ritiene possibile parlare con il diretto superiore in merito a specifici aspetti del codice di condotta Witzenmann, si è autorizzati a rivolgersi al superiore di livello successivo. È inoltre sempre possibile parlare con il Responsabile Compliance, l'amministratore delegato della società o con uno degli amministratori delegati del gruppo Witzenmann GmbH. È inoltre possibile, anche per terzi, inviare una comunicazione all'indirizzo e-mail [compliance@witzenmann.com](mailto:compliance@witzenmann.com).

Reclami o segnalazioni di una possibile violazione del codice di condotta possono essere inviati anche in forma anonima e/o riservata rivolgendosi al nostro referente esterno di fiducia sig. Christian Brenner al numero 0711-16445-430, il quale, su richiesta, provvederà all'inoltro anonimizzato della segnalazione.

I collaboratori che segnalano una violazione di legge o del codice di condotta in buona fede non dovranno temere ritorsioni di nessun genere.

La Direzione di Witzenmann GmbH